

**I-Ungerija-Budapest: Servizzi ta' I-amministrazzjoni tan-negozju u dawk relatati magħhom**  
**OJ S 15/2019 22/01/2019**  
**Avviż dwar I-għoti ta' kuntratt**  
**Servizzi**

**Il-baži ġuridika:**  
Direttiva 2014/24/UE

---

**Taqsim I: Awtorità kontraenti**

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Innovációs és Technológiai Minisztérium  
Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: EKRSZ\_80160674  
Indirizz postali: Fő utca 44-50.  
Belt: Budapest  
Kodiċi NUTS: HU11 Budapest  
Kodiċi postali: 1011  
Pajjiż: L-Ungerija  
Persuna ta' kuntatt: Közigazgatási Államtitkárság Jogtanácsosi Főosztály Közigazgatási Államtitkárság Jogtanácsosi Főosztály  
Posta elettronika: [kozbeszerzes.bonyolitas@itm.gov.hu](mailto:kozbeszerzes.bonyolitas@itm.gov.hu)  
Telefown: +36 17956535  
Faks: +36 17950623  
**Indirizz(i) tal-Internet:**  
Indirizz ewlieni: <http://www.kormany.hu/hu/innovacios-es-technologiai-miniszterium>

**I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Ministeru jew kull awtorità nazzjonali jew federali oħra, inklużi s-sottodivizjonijiet reġjonali jew lokali tagħhom

**I.5. Attività ewlenija**

Attivitajiet oħra: Fejlesztéspolitika

---

**Taqsim II: L-għan**

**II.1. L-għan tal-ksib**

**II.1.1. Titlu**

EU28+ és időskutatás kiegészítő szolgáltatás 2019.  
Numru ta' referenza: EKR000817732018

**II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

79400000 Servizzi ta' I-amministrazzjoni tan-negozju u dawk relatati magħhom

**II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Servizzi

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Vállalkozási szerződés - EU28+ és időskutatás kiegészítő szolgáltatás 2019.

**II.1.6.**

## **Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 1 441 362 209,00 HUF

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

79400000 Servizzi ta' l-amministrazzjoni tan-negozju u dawk relatati magħhom

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: HU110 Budapest

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Elemzés(ek) benyújtása (AF II.2.4) II. alpont(ok)) és projektmenedzsment (AF II.2.4) III. alpont): AK székhelye, kutatás(ok) elvégzése (AF II.2.4) I. alpont(ok)): a KD-ben meghatározott országok és HU

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

A közbeszerzés tárgya: Magyarország Kormánya kormányzati tevékenységéhez kapcsolódó szakpolitikai kutatással alátámasztott tanácsadási, valamint tanulmánykészítési feladatok elvégzése kiegészítő szolgáltatás keretében (EU28+ és időskutatás kiegészítő szolgáltatás 2019.) vállalkozási szerződés keretében, a következő fő jellemzőkkel.

I. Adatfelvétel és az adatfelvétellel kapcsolatos elvárások

Kvantitatív közvélemény-kutatási adatfelvétel

I.A. Egy alkalommal az EU 28 tagállamában, Ukrajnában és a Nyugat-Balkán országaiban (Szerbia, Montenegró, Bosznia-Hercegovina, Macedónia, Koszovó, Albánia)

I.B. Két alkalommal (két hullámban, egymást követően) 12 közép-európai országban és régióban (Bajorország, Kelet-Németország, Ausztria, Lengyelország, Csehország, Szlovákia, Magyarország, Szlovénia, Horvátország, Szerbia, Románia, Bulgária)

I.A. és I.B. kutatások tekintetében elvárások egységesen:

— módszere: CATI

— 1 000 fős minta országonként

— reprezentatív minta a legfontosabb szocio-demográfiai dimenziók szerint az egyes országokban

— célcsoport: felnőtt korú lakosság (18+)

— kérdőív hossza átlagosan 15 perc

— országonkénti nyelvi kérdőív mutációk (az adott országban hivatalos nyelvek mindegyikén)

— az adatfelvétel eredménye (gyakoróság) országonként 1 darab és 1 összesített grafikus MS Power Point és Excel formátumban

I.C. Egy alkalommal eltérő témákban (legfeljebb 12 tématerületen) Magyarország 55 év feletti lakossága körében (Időskutatás) az alábbiak szerint:

Kvantitatív közvélemény-kutatási adatfelvétel

— módszere: CATI

— témánként 2000 fős minta

— reprezentatív minta a legfontosabb szocio-demográfiai dimenziók szerint

— célcsoport: 55 év feletti lakosság (nyugdíjasok és közvetlenül - a jelenlegi törvényi szabályozás szerint 10 évvel - a nyugdíj előtt állók)

— kérdőív hossza átlagosan 15 perc

Kvalitatív közvélemény-kutatási adatfelvétel

— módszere: fókuszcsoporthoz interjú (interjú hossza: 90 perc)

— 12 darab csoport (4 budapesti, 8 vidéki csoport), résztvevők száma csoportonként: 8 fő

— célcsoport: 55 év feletti lakosság

- II. Adatfeldolgozás, elemzés - az adatfeldolgozással, elemzéssel összefüggő elvárások
- II.A. Kvantitatív közvélemény-kutatás elemzés az EU 28 tagállamában + 7 országban az I.A. pont szerinti kutatás alapján
- II.B. Kvantitatív közvélemény-kutatás elemzés(ek) két hullámban, 12 közép-európai országban az I.B. pont szerinti kutatás(ok) alapján
- II.A. és II.B. elemzések tekintetében elvárások egységesen:
- elemzés nyelve: magyar
  - elemzési tevékenység magában foglalja:
    - O adatfeldolgozás
    - O az eredmények és összefüggések táblázatos összefoglalása (gyakoriságok és kontingencia-táblák)
    - O összefoglalás PPT formátumban; országonként egy prezentáció és egy összesített prezentáció, egyenként legalább 20 dia terjedelemben
    - O írásos összefoglaló MS word formátumban országonként min. 20 oldal
  - személyes prezentáció
  - a II.A. pont szerinti elemzés legyen összevethető az EU28 korábbi eredményeivel
- II.C. Kvantitatív és kvalitatív közvélemény-kutatás elemzés az időskutatáshoz kapcsolódóan
- II.C. elemzés tekintetében elvárás:
- elemzés nyelve: magyar
  - elemzés tartalmazza a kvantitatív/kvalitatív adatfelvételek eredményinek feldolgozását
  - az elemzési tevékenység az alábbiakat foglalja magában:
    - O adatfeldolgozás
    - O az eredmények és összefüggések táblázatos összefoglalása (gyakoriságok és kontingencia-táblák)
    - O 12 darab írásos összefoglaló MS word formátumban (témánként min. 20 oldal)
    - O 1 darab írásos összefoglaló MS word formátumban min. 50 oldal
- III. Projektmenedzsment tevékenység - a projektmenedzsmenttel összefüggő elvárások
- A tevékenység célja a létrejövő termékekkel kapcsolatos projektmenedzsment feladatok elvégzése (észrevételek befogadása, nyilvántartása, a teljesítés folyamatában az átláthatóság és a határidő-betartás biztosítása, a termékek eljuttatása az AK részére)
- Részletes követelmények a közbeszerzési dokumentumokban (KD)

#### **II.2.5. Kritejri tal-ghoti**

Prezz

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-ghazliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm ifffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **Taqsim IV: Proċedura**

---

#### **IV.1. Deskrizzjoni**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Għoti ta' kuntratt mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fil-każijiet elenkati hawn taħt

- Xogħlijiet/servizzi ġodda, li jikkostitwixxu ripetizzjoni ta' xogħlijiet/servizzi eżistenti u ordnati skont il-kundizzjonijiet stretti msemmija fid-direttiva

Spjegazzjoni:

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 98. § (3) bekezdésén alapul

Az Ajánlatkérő (AK) (korábbi nevén a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium) jelen eljárás előzményeként uniós eljárásrendben lefolytatott nyílt közbeszerzési eljárást indított „szakpolitikai kutatással alátámasztott tanácsadási, valamint tanulmánykészítési feladatok elvégzése” tárgyában (az eljárás ajánlati felhívása TED [2015/S 142-261761](#) (142. szám, 2015. VII. 25.) nyilvántartási számon jelent meg (továbbiakban: előzmény eljárás)). Az előzmény eljárás felhívásának VI.3.9) pontja a 2011. évi CVIII. törvény (Régi Kbt.) 94. § (3) b) pontjában foglaltaknak megfelelően jelezte, hogy az előzmény eljárás által megvalósított alaprojekttel összhangban álló azonos vagy hasonló szolgáltatás megrendelésére alkalmazhatja a Régi Kbt. hivatkozott, ill. a Kbt. 98. § (3) szerinti hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárási fajtát. Az előzmény eljárásban az eljárás nyerteseként a Századvég Politikai Iskola Alapítvány - Századvég Gazdaságkutató Zrt. konzorcium közös ajánlattevők (továbbiakban: NYAT) kerültek megjelölésre.

A szerződés szerinti mennyiség meghatározásánál AK az előzmény eljárás műszaki tartalmát akként alakította ki, hogy az ott meghatározott tevékenységek középtávon biztosítsák Magyarország Kormánya tevékenységéhez, ill. a magas szintű állami döntéshozatali folyamatokhoz általánosan/jellemzően szükséges szakpolitikai támogatást - ez az általános szakpolitikai tanácsadás képezi közbeszerzési szempontból az alaprojektet, amelyhez kapcsolódóan a következők szerinti kiegészítő szolgáltatás beszerzésre kerül.

Az előzmény eljárásban jelzetteknek megfelelően az AK előre készült arra, hogy a Kormány működésével összefüggésben felmerülhetnek olyan előre pontosan nem definiálható, de mégis tervezhető (előre látható) folyamatok, amelyek további szakpolitikai támogatást tesznek szükségessé, ill. amelyek sajátos műszaki jellemzőik miatt és/vagy mennyiségi szempontból nem illeszthetők be az előzmény eljárás szerinti mennyiségi leírásba (azaz az alaprojekt szerinti teljesítésbe).

A kiegészítő szolgáltatások meghatározó mértékében azonosak azokkal a tevékenységekkel, amelyeket a NYAT teljesítenek, így akként lehet tekinteni, hogy azok az előzmény eljárásban megjelölt lehetséges további szolgáltatások tárgyának és azok beszerzésének feltételeinek megfelelnek.

Az Európai Unió területére és Magyarországra továbbra is kiemelkedő számban érkeznek az Európai Uniót kívüli országokból érkező menekültek, amely jelenség ismerete és folyamatos nyomon követése elengedhetetlen a Kormány döntéshozatalához. Ahhoz, hogy a Kormány ebben a kiemelkedő jelentőségű társadalmi- és politikai kérdésben a megfelelő lépéseket megtehesse, elengedhetetlen szempont valamennyi Európai Unió tagállam és a környező nem EU tag országok lakossági véleményének a megismerése.

Az előrejelzések alapján 2060-ra Magyarország népességének harmada lehet 65 év felett, amely demográfiai folyamat komoly kihívások elé állítja a politikai vezetést. Ezen okokból a magyar időskorúak percepciójának, preferenciáinak és attitűdjeinek mélyebb és részletesebb megértése céljából szükséges a vizsgált csoportot érintő kérdések teljes spektrumát átfogó, komplex kutatás.

Az előbbi - kiegészítő - közvélemény-kutatások és az azokból készített elemzések képezik közbeszerzési szempontból azt az alaprojektet kiegészítő projektet, amely megvalósulása nélkül az alaprojekt maradéktalanul nem tudna érvényesülni, és a Kormány nem kapná meg a szükséges szakpolitikai támogatást a tevékenységéhez.

A jelen hirdetemény nélküli tárgyalásos eljárás tárgyát képező további kiegészítő szolgáltatások részben az előzmény eljárás szerinti vizsgálatokat folytatják, részben kiegészítik a korábbi kiegészítő szolgáltatások alapján megrendelt kutatások során született eredményeket

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

#### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

### **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

**Nru tal-kuntratt:** 1

**Titlu:**

EU28+ és időskutatás kiegészítő szolgáltatás 2019.

Kuntratt/lott jingħata: iva

#### **V.2. Għoti tal-kuntratt**

##### **V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

28/12/2018

##### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 1

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 1

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: iva

##### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Századvég Gazdaságkutató Zrt.

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: EKRSZ\_41928945

Indirizz postali: Hidegkuti Nándor Utca 8-10.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU Magyarország

Kodiċi postali: 1037

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [szazadveg-eco@szazadveg.hu](mailto:szazadveg-eco@szazadveg.hu)

Telefown: +36 302108366

Il-kuntrattur huwa SME: le

##### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Századvég Politikai Iskola Alapítvány

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: EKRSZ\_21004810

Indirizz postali: Hidegkuti Nándor Utca 8-10.

Belt: Budapest  
Kodiċi NUTS: HU Magyarország  
Kodiċi postali: 1037  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [szazadveg@szazadveg.hu](mailto:szazadveg@szazadveg.hu)  
Telefown: +36 306815990  
Il-kuntrattur huwa SME: iva

**V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Valur totali tal-kuntratt/lott: 1 441 362 209,00 HUF

**V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

Il-kuntratt x'aktarx li jiġi sottokuntrattat

**Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

**VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

VI.3.1) A V.2.2) pont kiegészítéseként Ajánlatkérő közli az ajánlattevők adószámát:

18052411-2-41 (Századvég Politikai Iskola Alapítvány)

22628374-2-41 (Századvég Gazdaságkutató Zrt.)

VI.3.2) Az V.2.5) pont kiegészítése: valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele. A szerződés alvállalkozó bevonásával megvalósított részének rövid ismertetése: felhívás II.2.4.) pont I. és II. alpontja szerinti feladat(ok)

**VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

**VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828592

Faks: +36 18828593

**VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 148. §-ban foglaltak szerint.

**VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828592

Faks: +36 18828593

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

18/01/2019

